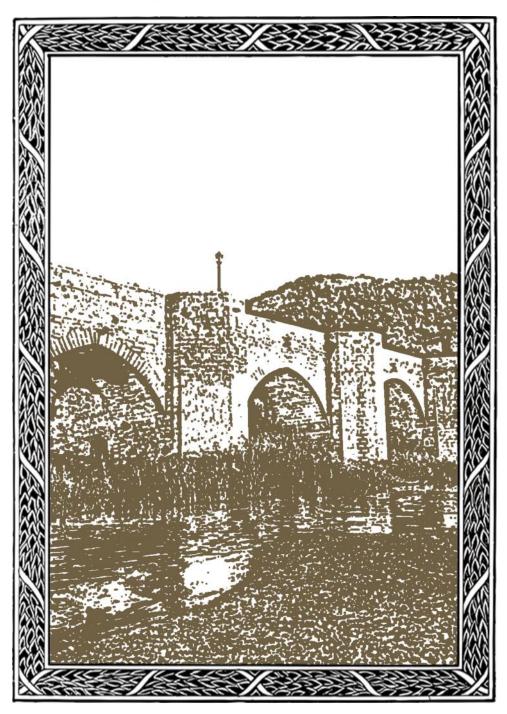
# Ducile





NÚM. 7 - CABEZÓN DE PISUERGA, MARZO 2024

EDITA:

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CABEZÓN DE PISUERGA

Biblioteca y Turismo

Plaza de la Concordia, s/n

47260 Cabezón de Pisuerga

 ${\tt Email: revistael puente cabezon@gmail.com}$ 

Depósito Legal: VA 618-2022

## SUMARIO

ARTE Y LOS OFICIOS DE AYER	4
ASOCIACIÓN ANACRUSA	8
LOS LECTORES DE LA BIBLIOTECA RECOMIENDAN	12
¿QUÉ TIEMPO HIZO EN ESPAÑA EL?	13
CABEZÓN EN LA PRENSA HISTÓRICA	15
SEGOVIA ANTES DE SEGOVIA	16
CUADERNO DE CABEZÓN (EDUCACIÓN DE ADULTOS)	24
NUESTRA PARROQUIA	25
COLE / GUARDERÍA	26
EL RINCÓN DE LA POESÍA	<b>3</b> 2
REFRANES, DICHOS Y SENTENCIAS	33
PASATIEMPOS	34
HUMOR; CÓMO HEMOS CAMBIADO!	36
LA FOTOTECA	37
BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES CONSULTADAS	38
SOLUCTONES A LOS PASATTEMPOS	30

# RELACION DE LA ARQUITECTURA RURAL, CON EL ARTE Y LOS OFICIOS DE AYER Autor: Daniel-Velasco Palomo—Publicación editada en 1994.

#### A MODO DE PRESENTACIÓN:

El estudio etnográfico de algunos elementos de cultura popular, topa frecuentemente con la desaparición de gran parte de aquellos entroncados y más directamente relacionados con el tema.

Es por ello, que más que elaborar una manifestación popular siguiendo determinada metodología, me propongo la tarea de recoger algunos datos dispersos y ordenarlos como gula de campo, aun cuando en algún momento siga una especie de orden al objeto de ampliar datos, recoger algunas respuestas o hacer dibujos y planos de elementos desaparecidos.

El trabajo que con gran emoción, pretendo sacar a la luz, tiene dos aspectos diferentes, o dos vertientes, aunque relacionado muy intrínsecamente entre sí.

Por una parte, el vínculo que un horno tradicional de cocer pan, tiene con la arquitectura rural y por la otra parte, la propia elaboración del pan, como oficio con un rito casi religioso a través de todos los tiempos.

La particularidad que pretendo distinguir tanto del horno panadero, como de la elaboración del pan, es en razón a que el homo estaba enclavado dentro de una "vivienda" o "cueva" excavada en un cerro, y cuya antigüedad se pierde en el tiempo. "Chabolas" solían llamarlas, aunque en nada se parecen a la choza del pastor.

En cuanto a la modalidad de la elaboración del pan, la panadera, en este caso, apocaba el homo, los útiles, su técnica y la mano de obra. La denominación mas común para estas panaderas, era la de "horneras".

El homo en el interior de la chabola, desapareció por imposición de la autoridad en los años 50, como medida de seguridad. La panadera también desapareció por razón de los años, pero felizmente y para mejor logro de este trabajo, una hija y directa colaboradora en el que hacer cotidiano del horno, nos ha servido de asesora y consejera tanto en los aspectos arquitectónicos (reconstrucción de planos), como en las de oficio panadero, que desarrolló en Cabezón de Pisuerga, pueblo con vieja historia, próximo a la ciudad de Valladolid.

#### ASPECTOS HISTÓRICOS:

Diversos autores citan la existencia en el Cerro de Altamira, de un castro indígena con netas características rupestres, en las cuevas excavadas en la ladera, hacia finales del siglo I a J.C.

En el siglo II, se hace constar, la existencia de un castro celtibérico, que se mantendría alternativamente y con diferentes abandonos y ocupaciones en siglos sucesivos.

La repoblación de Cabezón en el siglo IX por los ejércitos del Rey Don Alfonso III "El Magno" y posterior construcción del primitivo castillo medieval en el Cerro de Altamira, mantendría la existencia de estas viviendas o cuevas.

Entre algunas de las viejas leyendas que corren sobre el castillo y sobre las posibles falsas salidas para casos de emergencia, estaba la referida a la existencia de una puerta de hierro por debajo del nivel del agua, en el camino de Vecilla.

Alguno de quienes dicen fueron testigos de la existencia de esta puerta, viven en la actualidad y recuerdan cuando de chicos se bañaban en sus proximidades.

Otras de las historias sobre estas posibles salidas de emergencia o para coger agua del río en momentos de sitio, dan protagonismo a algunas de estas cuevas, que permitían camuflar su existencia.

También sería utilizada en razón de la facilidad, para acudir al Santuario de Nuestra Señora del Manzano por parte del monarca Don Francisco I y sus gentes.

Quizás todo queda en viejas historias trasmitidas y elaboradas por la fantasía popular, pero la realidad es que estas cuevas o "chabolas" han estado habitadas hata hace algunos años, y que aun hoy, pueden apreciarse restos muy evidentes de ellas.

De la casa objeto de este trabajo (y a la que yo acudía siempre que tenía ocasión durante mi niñez) así como patios, apenas se resiste uno a imaginarse lo que allí existió. Unos montones de escombros allí depositados y malas hiervas es lo único que podemos encontrar.

#### LA CASA OBJETO DE ESTE TRABAJO

Excavada aprovechando una montículo, ocupaba una superficie de aproximadamente 180m<sup>2</sup> correspondiendo a la casa 80<sup>-2</sup>, 70 m<sup>2</sup> para cuadras y el resto corral y conejeras, aparte de otro patio, o avance, abierto y que da acceso y comunicación a la casa, cuadra y corral.

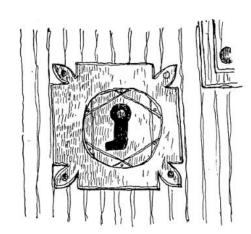
Tanto la casa como las cuadras y conejeras estaban horadadas en el montículo al mismo nivel del suelo dejado para el avance y que comunica directamente con los caminos de acceso.

La técnica empleada en la construcción de esta vivienda, es la misma que posteriormente se empleó para las bodegas.

A partir de un corte en el montículo (1), la excavación penetraba en línea recta a través de una pasillo hasta lo que seria la cocina con el horno.

Dos accesos laterales, a partir de un pequeño zaguán, conforman dos espacios o habitaciones con ventanas de las que a su vez salían otras dos alcobas.

Una panera en un extremo lateral y una cantarera y repisas de obra en el pasillo de entrada al horno, era toda la vivienda.



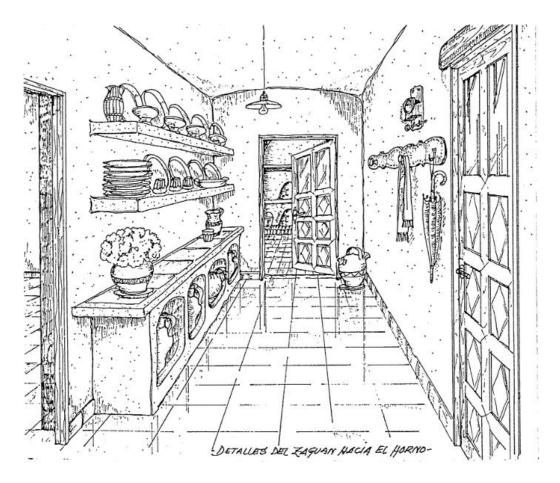
Ángulos redondeados, techos abovedados por la técnica empleada y muros de amplio grosor, conferían gran seguridad, así como una temperatura constante en el interior, amenizada por el calor que desprendía el horno.

Pavimentos de baldosa cocida pintada con "almazarrón" y unas paredes con un blanco inmaculado que a fuerza de capas, ofrecían una sensación de lisura, disimulando cualquier desconche.

Puerta de entrada partida y con clavos, que permite tener abierta la parte superior y cerrada la inferior, muy típica en toda la arquitectura rural. Embocadura de llave en chapa de hierro, tranca interior y un círculo recortado en la parte inferior para paso del gato. Con cierto ingenio se habla dispuesto un trozo de lona para cortar la corriente de aire y permitir que el gato pudiera salir a su gusto.

La cocina-horno, era la pieza "alma mater" de la casa, formada por un espacio de tipo rectangular, disponía de un horno de dos bocas. Este tipo de dos bocas está formado por una meseta. (2) construida sobre el nivel del suelo, en la cual se abre una galería "lloriga" construida por aproximación de hiladas de adobes o ladrillo. Esta galería, que se abre al exterior a través de la boca inferior, comunica con la parte posterior de la campana, por un orificio practicado en la meseta (asiento o suelo del horno).

La campana esta formada por una cúpula, normalmente de adobe, a veces de piedra; pero siempre revocada interiormente con barro refractario; la campana comunica al exterior por
una boca colocada directamente encima de la inferior, sobre la que se construye la chimenea.



#### NOTAS AL PIE:

(1) & (2): ALONSO PANGA, J.L.; La arquitectura del barro.

#### NOTA INFORMATIVA

Esta es la primera parte de la publicación. En los siguientes números se continuará con el artículo.

#### ASOCIACIÓN JUVENIL "ANACRUSA"

Permítanme que presente a grandes rasgos a nuestra Asociación Juvenil, Anacrusa, esa del nombre raro, esa a la que cada vez más personas van conociendo como: "ah, esos de la charanga del pueblo".

Nuestros orígenes se remontan al verano del año 2011 cuando un grupo de jóvenes pertenecientes a la banda de la Cofradía de la Preciosísima Sangre de Valladolid, la de la iglesia de la Antigua, deciden que no tienen suficiente con ensayar dos horas diarias de lunes a sábado durante todo el año, y montan una charanga, ensayando los domingos, para amenizar y divertirse en las fiestas de Valladolid, acompañando a la peña del bar de uno de sus miembros.

El segundo día de fiestas, recibimos una llamada del ayuntamiento vallisoletano para suplir a una de las charangas contratadas para la feria de día. Tras pensarlo unas horas y con un repertorio muy limitado, aceptamos el encargo, siendo ese, el momento en el que nace la Asociación.



Tras pasar por varios nombres y algún que otro desencuentro entre componentes, como buena banda de música, no es hasta el año 2016, cuando se culmina todo el proceso, pasándose a llamar Asociación Juvenil Anacrusa y la charanga, Charanga Los Tocaos, fijando su sede social en Cabezón de Pisuerga e integrándose en la vida cotidiana del municipio ofertando actividades para todos los públicos durante todo el año.

Desde talleres musicales en el centro Juvenil, para los mas peques, hasta conciertos en bares de la localidad, pasando las fiestas patronales de Mayo con los Quintos o el Desfile de Peñas de San Roque, sin olvidar las entrañables fiestas navideñas y el encendido del árbol. Incluso llegamos a organizar dos ediciones del Encuentro de Charangas de Cabezón de Pisuerga, llenando el pueblo durante dos días con las mejores charangas locales y regionales que no cuajó demasiado entre nuestros habitantes...

La labor altruista siempre ha formado parte de nuestra idiosincrasia, quizá por nuestro origen en la cofradía, quien sabe, pero tenemos claro que cualquier oportunidad para ayudar a los más necesitados en la que se nos requiera, allí estamos para ayudar dentro de nuestras posibilidades.



De esta forma surgió el Concierto en honor a Santa Cecilia, patrona de los músicos, de marchas procesionales, que realizamos en el mes de noviembre con una operación kilo de desayunos solidarios a favor de Cáritas de Cabezón o la colaboración con el Ayuntamiento en la recogida de Navidad. También conseguimos organizar después de la pandemia, una recogida de juguetes navideña, acompañados de la Legión 501 de Star Wars, que desembarcó sus tropas, invadiendo la Plaza General Revilla, haciendo las delicias de grandes y pequeños. También colaboramos en la marcha anual contra el cáncer de la vecina localidad de Santovenia, algún concierto en la residencia de ancianos para celebrar la Navidad con nuestros mayores, y en estos últimos años con la asamblea comarcal de Cigales de Cruz Roja en la celebración del Entierro de la Sardina.

Nuestras inquietudes y gustos son muchas y muy variados, hasta el punto que nos decidimos a organizar un Congreso de Misterio, saliéndonos totalmente de la música, nuestra zona de confort. Todavía recuerdo aquella reunión con el Ayuntamiento, dando vueltas a cómo lo podíamos plantear sin que pareciera que estábamos como una cabra... Y el caso es que la idea pareció no ser tan loca y se ha convertido en uno de los eventos con mas participación del pueblo, con gentes llegadas de todas partes de la península, Sevilla, Madrid, Barcelona o incluso desde Tenerife, colgando el cartel de agotado el aforo en todas sus ediciones, ya vamos a por la cuarta, y que poco a poco vamos perfeccionando.

Por el Salón de Actos del Hogar del Jubilado, han pasado numerosas personalidades del mundo del misterio como Ángel del Pozo, descubridor de la leyenda del Sillón del Diablo; el grupo de investigación Misterio Norte, que participó en el programa televisivo de Cuatro Conexión Samantha; Jezabel Martínez, con su geometría sagrada; Javier Arries y su magia nórdica; Francisco Contreras, iniciador del programa de radio Milenio 3; Ada García; Juan Villa, creador de todo el atrezzo de Cuarto Milenio; Marta Queipo, intrépida investigadora,; Laura Pablos, nuestra incansable maestra de Reiki o el mediático Coronel Pedro Baños.



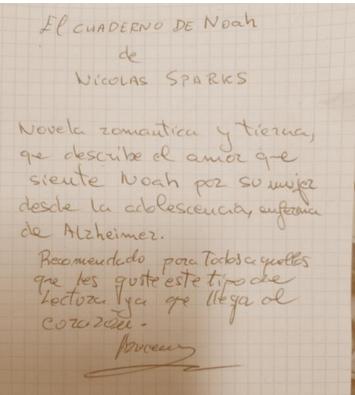
Actualmente nos encontramos inmersos en un cambio de denominación, porque los años pasan para todos y aquellos jóvenes que empezamos, ya no lo somos tanto, así que pasaremos a ser Asociación Cultural, pero con el mismo espíritu que inculcamos a nuestros miembros más jóvenes.



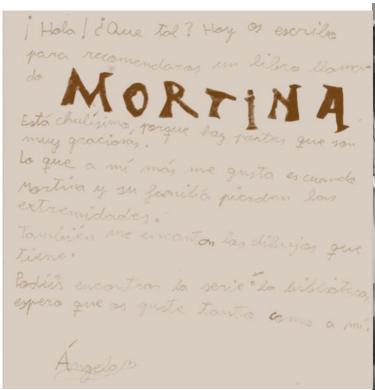
#### LOS LECTORES DE LA BIBLIOTECA RECOMIENDAN

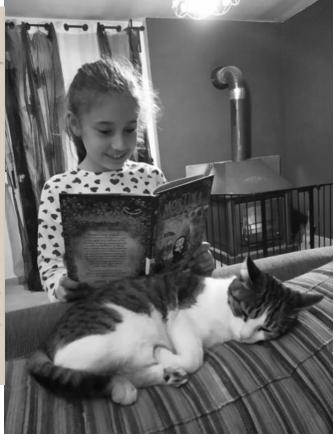
#### AZUCENA MATE VILLATE





ÁNGELA DEL VALLE PERAL







## MINISTERIO DEL AIRE



Núm. 815 2.ª EPOCA

MADRID. JUEVES 25

DE MARZO

ESTACIONES	TEMPERATURA		PRECIPITACION		Horas		TEMPERATURA		PRECIPITACION		Horas		TEMPERATURA		PRECIPITACION		Horas de
	Máx.	Min.	Noche	Dia	de	ESTACIONES	Máx.	Min.	Noche	Dia	de sol	ESTACIONES	Máx.	Min.	Noche	Dia	sol
La Coruña Monteventoso. Lugo Guitiriz	15 14 15	8 5 7 2 4			1.0	Reinosa Vitoria Vitoria (A) Logroño Monflorite		12 -1 15 15 17 1 17 2		3.8	9.3	P. de Mallorca Pollensa Mahön Son Bonet	17	12			8.4
ozas antiago (A) antiago igo onferrada	15 16 15	2 3 7 1	4 3 1		0.0	Valenzuela Sanjurjo Zaragoza	11 18 19	2	10 V 10 V 50 V 50 V		10.2	Sta C. Tenerife Gando Los Rodeos Fuerteventura Lanzarote	18 18 13 17 22	12 13 7 9	4 3 4	3 4 2	3. 0. 3. 5.
ijónviedoantander	?	6	ip		1.8	Calamocha Teruel Lérida	17 21	-2	in in		9.2	Tetuán Larache Melilla	15 13 16	9 8 13	12 8 1	41 27 3	
lilbaogueldo	13	7	il s		1,29	Gerona Barcelona	18	4 9			6.4	Ifni Cabo Juby Villa Cisneros	-	10 13 14	20	3	2.0
eón amora		Ö	Mr.			Prat	Prat					OBSERVACIONES DE MONTARA					
alencia illafria urgos	12	30			3.1	Tarragona Tortosa	18	6			8.7	Navacerrada Montseny		-2			0.
alladolid illanubla oria	16	0 -1	1		7.5   Manises		A CONTRACTOR		4:8	Punta Galea 16 5				E LA COS			
alamanca vila egovia	12 12	-1 3	C		6.0	Alicante Rabasa Murcia Alcantarilla	18 10 16 8 16 9		ip 3	3	5.9	Vares Finisterre San Fernando.	12 16 17	6 9	l l ip	1	
arajas ladrid etafe lcalá	15	8 552		No.	5.0	San Javier Sevilla Jerez	17	9		ip	3,0	Tarifa Cartagena C. S. Antonio. Cabo Bagur	12	10 9 6 9	ip 1		
oledouadalajara uenca lolina	14	3 0 0 3		ip	8.9 6.2 5.5	Cordoba 15 7 Jaén 5 Granada 13 4			ip ip	4.7	NOTA.—Los las observacion a las 18 h; T.	os datos de este Boletín comprende ones desde las 18 h. T. M. G. de aye T. M. G. del día de hoy.					
Ciudad Real Albacete Cáceres Badajoz	10	7 750		Th	6.2	Huelva Málaga	17	11 12	1	2 ip	3.0	al día de	as de sol corresponden de ayer.				

INFORMACION GENERAL DEDUCIDA DE LAS OBSERVACIONES DE LAS DIECINUEVE HORAS ( HORA OFICIAL).

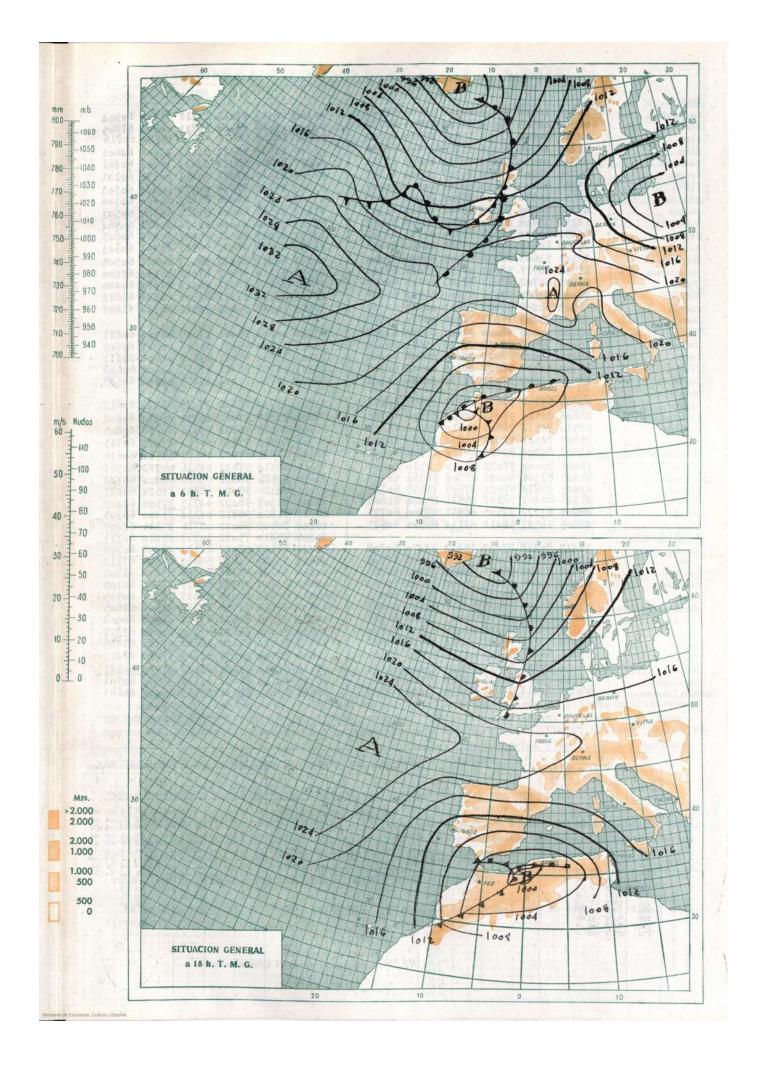
Durante las últimas doce horas la borrasca centrada en las proximidades del Estrecho ha afectado con abundante nubosidad y vientos fuertes de componente este al sector de Levante, Sudeste Andalucía y región del Estrecho, aumentando al mediodía en Tetuán con ráfagas de 66 mudos. Se han recogido precipitaciones del orden de 40 litros en Tetuán y 27 en Larache y de carácter débil en puntos de Andalucía. En el Centro, han predominado las nubes altas y medias, soplando vientos fuertes y racheados del este. La nubosidad ha sido escasa en la mitad norte.

TIEMPO PROBABLE HASTA LAS DIECINUEVE HORAS (HORA OFICIAL) DEL DIA 26.

Continuará la inestabilidad en la región del Estrecho y norte de Africa. El desplazamiento de la borrasca al Mediterráneo, entre las costas de Orán y Murcia, dará lugar a un empeoramiento de las condiciones meteorológicas en todo el Sudeste y costas de Levante, con precipitaciones. Aumento de la nubosidad en el Centro. Continuará poco nubosa la mitad norte.

AVISO ESPECIAL PARA BARCOS PESQUEROS Y NAVEGACION DE CABOTAJE.

Continuará el régimen de Levante desde Baleares al Estrecho y norte de Africa. Vientos flojos en el Cantábrico.



## VALLADOLID: Carlos CAMPQY

habitaban unas chabolas socava-Castillo, Vaga b u n d o s, trashumantes, gentes sin viviendas más alegre, de pequeñas casas unifa-

ALLADOLID. (De nuestro res tan insalubres como éstos, dignidad de la persona y la fa-corresponsal, Carlos Cam- que han sido volados ayer por milla exigen imperativamente. poy.)—Desde hace muchos las autoridades del pueblo. An- Este es ya un problema resuelaños, en el cercano pue- tes de procederse al derribo de donde han encontrado una zona cuevas, y hacían hogar de luga- des servicios e higiene que la

Este es ya un problema resuel-to en esta localidad, en la que se blo de Cábezón de Písuerga, se estos cobijos fueron trasladadas había constituído en tópico la habitaban unas chabolas socava- todas las familias a la barriada existencia de las chabolas y rin-das en la arcilla del cerro del sindical "Batalla del Ebro", en coneras. Quedan todavía otros puntos como éste, que se encuen-tran en vías de solución, cuando dignas, se hacinaban en estas miliares, con todas las comodida- las viviendas en construcción permitan el desahucio definitivo de aquellos lugares.

18-09-1959 Diario del Trabajo Nacional

## TONELERIA MEGÁNICA DÁVILA VILLALOBOS

En esta casa, creada en 1890, hay que saludar a la fundadora de la industria tonelera en el

centro de España.

Cuando se estableció, sólo había en la región cuberos de más o menos importancia; fué ella la que abrió el primer taller de tonelería en Valladolid, y derivaciones suyas, los existentes luego. Hemos visitado los talleres v

17-09-1929 La libertad



nos hemos cerciorado de que su predominio es justo, pues cuenta con todos los elementos para una fabricación de esta indole, y sus productos son insuperables.

Su radio de acción es tan extenso que llega hasta Valencia, de un lado; hasta Zaragoza, de otro; hasta Bilbao y Galicia, por el Norte y Noroeste; hasta Portugal, por el Oeste, y hasta Andalucia, por el Sur.

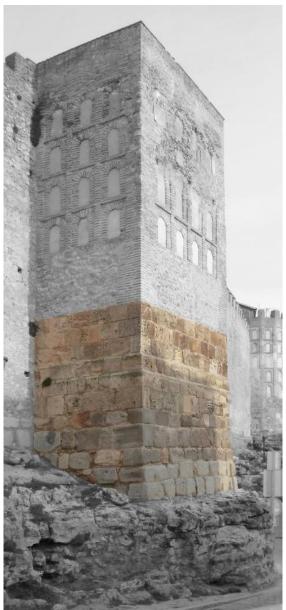
Recientemente el Sr. Dávila ha ampliado su industria construyendo en el vecino pueblo de Cabezón de Pisuerga y lindando con la vía férrea, para facilitar el embarque de mercancias, unos amplios pabellones donde con una excelente instalación de la más moderna maquinaria alemana, se fabrica todo cuanto abarca la industria tonelera, consiguiendo un aumento de producción necesario para atender la enorme demanda de toneles y envases, en cuya construcción emplea el roble americano y el castaño italiano.

Independientemente de esta nueva instalación siguen las oficinas y talleres, con almacén de existencias para la demanda local, en Estación y Muro, letra D.

#### SEGOVIA ANTES DE SEGOVIA: la historia pendiente de reescribir

Segovia es una ciudad española de tamaño medio situada en la cuenca sur del río Duero, sobre la meseta castellana, cerca del Sistema Central a unos 80 kilómetros al norte de Madrid.

Tras la decadencia del Imperio Romano, la ciudad de Segovia desaparece de la Historia en los inmensos vacíos documentales de la Alta Edad Media. Tan sólo su monumental acueducto permanece como vestigio construido visible que pervive en el tiempo, a modo de cordón umbilical que une la Segovia de la Antigüedad con la de la Plena Edad Media.



Torre de la muralla T3 con fábrica de sillería

Según los Anales Toledanos "la ciudad de Segovia estaba yerma y despoblada" y es el rey Alfonso VI en 1088, tras la conquista de Toledo, el que encarga repoblarla y construir las murallas considerándose terminada su construcción en 1122.

Esta cita, que veremos hasta qué punto puede ser cierta, ha condicionado en buena manera la historiografía sobre Segovia durante la Alta Edad Media ya que, entre otras, sirvió de apoyo a las tesis de Sánchez Albornoz, que en la segunda mitad del siglo XX tuvieron tanta difusión, defensores y detractores y que generaron un acalorado debate durante varios años. Según estas teorías, la cuenca del Duero fue un terreno despoblado hasta esa Repoblación Oficial realizada por el rey Alfonso VI, durante esa épica lucha entre cristianos y musulmanes, de siete siglos de duración, que se vino a llamar Reconquista, en ese lenguaje tan acorde con la retórica estatal del momento.

Así, tras la revuelta bereber en la primera mitad del siglo VIII y la supuesta campaña de Alfonso III que se interpretó como el traslado de toda la población de numerosas ciudades y territorios a las tierras del norte, se generó "un desierto estratégico" en el que no habitaban ni los cristianos del Norte, ni los musulmanes venidos del Sur.

Nada más lejos de la realidad, ni el desierto estratégico era tal, ni esa lucha por la Reconquista fue tan continua, ni guiada por esos ideales, ni sólo existieron dos bandos inamovibles e irreconciliables. Había largos periodos de paz, el cambio de aliados era moneda habitual y no siempre el enemigo era de otra religión.

Posteriormente, sucesivos estudios locales han ido desmontando la idea tan generalista de ese despoblado, arrojando luz y demostrando a nivel local, cómo en diversas ciudades y villas se mantuvo una población durante esos siglos de la Alta Edad Media donde la infor-

mación proveniente de la documentación escrita es tan parca.

Si bien, con los años la idea del valle del Duero como un despoblado se ha ido difuminando, lo cierto es que en numerosas poblaciones no se han hecho nuevas aportaciones para confirmar este enfoque de la historiografía actual. Las interpretaciones posteriores sostienen la hipótesis de que en realidad se trataba de un territorio en el que existía una población flotante que vivía sin estar sometida de manera continua al control administrativo de ninguno de los dos "enemigos irreconciliables" y, a lo sumo, pagando un tributo eventualmente al bando más fuerte en cada momento, para evitar las incursiones de castigo o saqueo.



Torre T7 de trazado rectangular realizada en sillería en su zócalo, sobre la que se ha reconstruido posteriormente en forma semicircular con mampostería.

En el caso de Segovia, a falta de más datos documentales y nuevas revisiones bibliográficas, la historiografía defiende que no fue hasta la conquista de Toledo por Alfonso VI cuando se repobló la ciudad y se construyeron las murallas, considerándose previamente el actual recinto amurallado era poco más que un campo de ruinas deshabitado, admitiéndose que debió existir una población residual en los barrios extramuros a orillas de los ríos Eresma y Clamores. Aisladas y puntuales referencias documentales sirven de respaldo a la hipótesis de mantenimiento de la vida urbana, al mencionar que durante la etapa visigoda a algún Concilio asistieron obispos en representación de la ciudad del Eresma.

Precisamente, por la escasez de fuentes documentales escritas, la Alta Edad Media es un periodo muy poco estudiado. Es cierto que otras etapas de la Historia cuentan con una mayor base documental, pero también es muy probable que exista numerosa información archivada pendiente de leer o interpretar correctamente, igual que existirán infinidad de restos constructivos enterrados que no se han encontrado hasta ahora o numerosos vestigios materiales empaquetados en cajas en los almacenes de los museos, erró-

nea y genéricamente clasificados como altomedievales. La información está, pero hay que buscarla y sobre todo querer encontrarla.

Además de la búsqueda de nuevas fuentes documentales, la relectura con una nueva mentalidad de las ya conocidas, el empleo de otras disciplinas, como por ejemplo la arqueología o el estudio de la toponimia local, disponemos de unos de los mejores documentos históricos para conocer las civilizaciones pasadas como son la arquitectura y el urbanismo. La primera, por la continua reutilización de las construcciones más sólidas y funcionalmente útiles por parte de los nuevos poderes, puede convertirse en un heterogéneo palimpsesto en el que se superponen los acontecimientos constructivos y pueden leerse las sucesivas fases históricas. El segundo, por lo inmutable y permanente que puede llegar a ser a lo largo de los siglos, si no se producen grandes catástrofes que arrasen las ciudades, asume la función de impronta indeleble del pasado que pervive en el tiempo, un documento muy fiable al no poder manipularse o destruirse con tanta facilidad como un documento escrito.

La ciudad no está escrita, pero está construida. Es otro idioma, pero también puede leerse. Y analizando esa realidad construida encontramos numerosas pruebas que ponen en duda la veracidad de los documentos escritos históricos. Digamos que, desde mi punto de vista, Alfonso VI

se puso unas medallas que no le correspondían, a lo sumo y tampoco es seguro, sólo le podrían pertenecer parcialmente. La manipulación de los documentos escritos oficiales por parte de los poderes públicos es una constante a lo largo de la Historia.

En la muralla de Segovia existen abundantes detalles construidos que no encajan con la versión de la Historiografía basada en los Anales Toledanos, que evidentemente es una simplificación manipulada de la Historia.

Sin entrar en cuestiones excesivamente técnicas, cualquiera entenderá que una muralla que presenta tres tipos de torres, con formas distintas en su trazado en planta, rectangulares, semicirculares y poligonales, difícilmente podrá pensarse que esas torres están hechas todas en un mismo momento constructivo.

La existencia de torres de diferentes formas es un hecho habitual en murallas construidas en diversas fases de distintas cronologías o bien cuando se hacen reparaciones o reconstrucciones parciales sobre una muralla preexistente. Ejemplos encontramos en las murallas de Coca, Talavera y Toledo, por citar algunas cercanas.

Si analizamos las dimensiones de las torres y las longitudes de los lienzos descubrimos igualmente que en la muralla de Segovia existen al menos dos métricas distintas. Por una parte, encontramos tramos, en la ladera sur de la ciudad, donde las torres miden más de 6 metros de frente y más de 3 de resalto, y están separadas entre sí por lienzos de más de 30 metros, mientras la gran mayoría de las torres miden en torno a 5,40 metros de frente y 2,40 de resalto y distan unos 24 metros entre ellas.

Redundando en estas evidencias constructivas que nos están mostrando a las claras que la construcción de la muralla no es unitaria, descubrimos infinidad de discontinuidades constructivas que separan las distintas fases de construcción de la muralla remarcadas por el empleo de diferentes técnicas constructivas, el empleo de distintos materiales y de piedra procedente de múltiples canteras. Así, mientras la mayor parte de los lienzos y torres de la muralla están construidas en fábrica de tapia encofrada, localizamos en la cara sur un sector muy definido en el que los zócalos de las torres y de algunos lienzos están ejecutados en fábrica de sillería.



Detalle de los restos de zarpa escalonada bajo la torre T4

Un estudio detenido de todas estas variables excede el alcance de este breve artículo. Está analizado en otros estudios a los que remito si se está interesado (Martín Blanco, 2021). Baste ahora indicar que estos aparejos de sillería los encontramos exclusivamente en algunas de las torres de la cara sur de la muralla segoviana, concretamente en las de planta rectangular cuyas medidas superan los 6 metros de frente y los 3 de resalto y que están separadas por lienzos de más de 30 metros.

Vemos por tanto que, si taldisparidad de criterios compositivos y constructivos en la muralla nos indica bien a

las claras que se trata de distintas fases constructivas, también vemos que esa aparente diversidad tiene su razón de ser y nos está diferenciando las tradiciones constructivas que se superponen a lo largo de los años, debido a las intervenciones por parte de los poderes políticos que van controlando la ciudad en cada momento.

Las fábricas de sillería en las murallas y cercas urbanas desaparecen con el Califato, a excepción de su empleo exclusivamente en las puertas. A partir de ese momento, las murallas medievales emplearán como sistema constructivo la fábrica de tapia encofrada, por su economía, mayor facilidad técnica y rapidez de ejecución. Simplemente este dato, ya nos indica que la existencia de torres y lienzos en la muralla de Segovia realizados en fábrica de cantería, nos está remitiendo a una cronología de indudable adscripción andalusí o anterior. (Algunos autores ven fábricas de adscripción romana en la muralla de Segovia).

El estudio detallado de estos aparejos nos permite encontrar paralelismos con otras fábricas de murallas de indudable filiación emiral y califal. Fábricas ejecutadas en sillería con aparejos similares a los segovianos encontramos en Al-Andalus en las murallas de Mérida, Trujillo, Coria, Toledo, Talavera, Sevilla, Huesca, Tarifa, y también en Melilla, Tánger y Ceuta entre otras. También las vemos en la Mezquita de Córdoba y en la fortaleza de Gormaz. En la mayoría de los casos se trata de fábricas de cantería a base de sillares reutilizados procedentes de las construcciones romanas arruinadas. En el ámbito andalusí, sólo en muy escasos ejemplos encontramos fábricas de sillería tallada ex profeso para las murallas, como por ejemplo ocurre en la cerca de Ágreda, en la parte califal de la de Toledo o en la segunda fase de Vascos y en otras construcciones menores como Barbatona, Mezquetillas y Conquezuela.



Detalle del lienzo de la muralla L6-7 con zarpa escalonada

llas locales.

Tenemos por lo tanto unas fábricas de sillería cuyos aparejos son de indudable autoría andalusí y que podemos relacionar claramente con otras cuyas cronologías oscilan entre el año 835, en que se data la primera de ellas en la alcazaba de Mérida y la más tardía, la fortaleza califal de Gormaz fechada a principios de la segunda mitad del siglo X.

La horquilla cronológica es de poco más de 100 años, y se encuentra a caballo entre el emirato y el califato. Las primeras cronologías pertenecen claramente al poder emiral, mientras que, si no se tiene algún dato específico que permita precisar con mayor exactitud la fecha de construcción, basándonos exclusivamente en el aparejo, es relativamente complicado diferenciar las que se realizan en la fase emiral o ya en la etapa califal. En el caso segoviano parece factible que la obra se realice coincidiendo con la campaña de refuerzo de fortificaciones en la Marca Media que Abd al Rahman III encarga a Galib tras la derrota en la batalla de Simancas en el año 939. Pero también podría haberse empezado antes, en la etapa emiral. No podemos afinar tanto, pero la evidencia de que se trata de una fábrica andalusí es manifiesta.

No nos detendremos en eso. La evolución constructiva de las murallas andalusíes está ya ampliamente estudiada por varios autores

(Gurriarán Daza, 2008 y Gurriarán Daza, 2014).

Las similitudes de los aparejos segovianos con los de la alcazaba de Mérida o las murallas de Trujillo pueden estar denotando la directa implicación del poder cordobés en la ciudad segoviana. Relaciones con ciudades tan lejanas nos hacen sopesar que la obra sea de iniciativa cordobesa, aunque atendiendo a la calidad constructiva parecen estar ejecutadas por cuadri-

Frente al progresivamente más frecuente empleo de cantería en las obras del poder emiral y califal, los poderes locales emplean la fábrica de tapia encofrada, técnica constructiva que requiere menor capacidad económica para su ejecución.

El empleo de cantería tiene otras connotaciones, no exclusivamente económicas. Se trata no sólo de construir una muralla, sino de reflejar poderío y autoridad. No sólo tiene que ser sólida, además tiene que parecerlo. Lo que se ve, no es la imagen de la muralla de Segovia, es la representación del poder de Córdoba, frente a los insumisos rebeldes internos y los insaciables enemigos de los reinos del norte.

Y en esa función de ser imagen del poderío califal destaca la fortaleza de Gormaz. Y casualmente en Gormaz vemos unas zarpas escalonadas en el basamento de sus murallas, elemento constructivo que también se conserva en las murallas de Segovia. Zarpas similares a las segovianas vemos en Mérida y Trujillo. Otro detalle que refuerza no sólo la hipótesis de la autoría andalusí de la cerca segoviana, sino la probable implicación del poder califal en la iniciativa de la obra.



Restos de fábrica de sillería con aparejo de pseudotizón

Como hemos visto, en todas las ciudades que hemos mencionado en que encontramos estos aparejos en sus murallas, se trata de importantes centros urbanos dentro de la estructura territorial de Al-Andalus.

Amurallar una ciudad es una empresa muy costosa para pensar que se puede promover semejante obra por la iniciativa de un poder local, máxime en un estado centralizado como era el Califato de Abd-al Rahman III.

Esto significa que el poder cordobés, posiblemente califal, aunque como se ha dicho es difícil distinguir la cronología de las fábricas entre lo emiral y lo califal, controló administrativamente y aparentemente consideró a la ciudad de Segovia como un importante centro estratégico en su organigrama de control territorial, susceptible de ser amurallado.

Si tenemos en consideración la existencia en la ladera norte de la muralla segoviana de otros restos constructivos, de menor entidad que los de la ladera sur, que presentan aparejo califal o pseudotizón, también reutilizando sillares romanos, otra fábrica de clara raigambre andalusí, estamos en la evidencia de que tuvo que existir una cerca, o

al menos se intentó construir una muralla, que rodease toda la ciudad alta. No debemos olvidar que en los sótanos del actual Alcázar de Segovia también hay fábricas y espacios tallados en la roca de cronologías anteriores, celtíberas, romanas y altomedievales. Pero una cosa es una fortificación puntual para una guarnición, en el punto más fácilmente defendible y que posiblemente se ha ocupado de manera continua a lo largo de los siglos y otra muy distinta es empezar a construir una muralla que defendiese toda la ciudad.

Existió una Segovia andalusí amurallada, previa a la "Repoblación Oficial" de Alfonso VI. La implicación de esta afirmación puede tener una gran trascendencia en lo que a la historia de Segovia en la Alta Edad Media se refiere. Segovia fue una ciudad del califato/emirato de importancia estratégica, dado que se intentó amurallar en todo su perímetro. Y eso implica que tenía una población estable y un centro de poder permanente, posiblemente instalado en el actual Alcázar.



Pieza reutilizada en la torre T5, posiblemente procedente de una iglesia visigoda

Si analizamos la trama urbana aún detectamos más evidencias de que esa Repoblación se realizó sobre un asentamiento ya poblado. En el caso de Segovia se detectan claramente dos tipos de trama urbana, de cada una existen ejemplos en otras ciudades y villas, dos formas de hacer ciudad completamente distintas, pero cada una fácilmente identificable y con una cronología distinta (Martin Blanco, 2016). Es cierto que no se menciona Segovia en las fuentes escritas islámicas, como sí se menciona a otras ciudades. Pero también es cierto que, en numerosas ciudades y villas, la primera referencia escrita que deja constancia de su existencia es muy posterior a la fecha demostrada ar-

queológicamente. Por lo que no podemos negar las pruebas construidas que indican en esa dirección. Posiblemente los hechos históricos se precipitaron, la ciudad cambió de manos y la construcción de la muralla califal no llegó a concluirse.

Durante la guerra entre Sancho II de Castilla y Alfonso VI de León, cuando aparentemente éste último se encontraba refugiado en Toledo, bajo la protección de su aliado el rey taifa Al Mamún, el hecho de que Al-Mamún, atacase la ciudad de Segovia en 1072 destruyendo algunos arcos del acueducto, evidencia que la ciudad ya estaba en manos del rey castellano, 16 años antes de lo indicado en los Anales Toledanos, y que estaba defendida con murallas, ya que no pudo tomarla. También explicaría la voluntad propagandística del rey Alfonso de adjudicarse en las Crónicas Oficiales la recuperación y repoblación de la "desleal" ciudad de Segovia.

Es muy posible que Segovia se encuentre ya en poder de los condes castellanos, desde principios del siglo XI, como parece sugerir el hecho de que a finales del siglo X, cuando Almanzor inicia otra campaña de refuerzo de fortificaciones se emplea un aparejo completamente distinto y fácilmente identificable. En esta ocasión ya no se utiliza obra de cantería. Se dispone una fábrica de ladrillo aparejado formando cintas y cajeados entre los que se colocan mampuestos, aparejo que encontramos en Sepúlveda, Peñafora, Almazán, Talamanca del Jarama y otras localidades próximas de la frontera. Ese aparejo ya no se ha hallado en la muralla de Segovia.

Se antoja poco probable que una ciudad en la que se está construyendo una muralla en el siglo X, aparentemente con implicación directa del poder califal, como importante centro estratégico, medio siglo más tarde no entrase en el programa de refuerzo de la frontera ante el creciente impulso conquistador de los reinos cristianos, si todavía siguiese en manos cordobesas. Si no la habían perdido ya, parece que optaron por abandonarla.

#### CONCLUSIONES

- Ni Alfonso VI conquista o libera la ciudad de Segovia de las manos de los musulmanes, como parece indicar la Crónica Oficial, ya que la ciudad no está bajo control califal desde, posiblemente finales del siglo X o principios del XI, esto es, casi un siglo antes de lo recogido en los Anales Toledanos. Lo que se plasma en la documentación de archivo es un dato propagandístico, atribuyendo al rey Alfonso VI algo que ya se había producido de facto con bastante anterioridad.
- Ni la muralla de Segovia la construyó Alfonso VI, al menos en su totalidad, ya que existía una muralla previa desde, al menos, mediados\_del califato. Y es muy posible que hubiese restos y fragmentos anteriores. Aún no sabemos cuán extensos eran esos restos previos.
- Ni Segovia era una ciudad despoblada que resurgiese a raíz de la repoblación promovida por Alfonso VI. Existía una población previa, de manera manifiesta y, es más, el hecho de que el poder cordobés pueda estar implicado en la voluntad de amurallar la ciudad nos indica que no se trataba de una pequeña villa despoblada, sino de una ciudad con indudable valor estratégico y quizá también simbólico, en esa etapa de la Alta Edad Media, algo que la historiografía actual soslaya totalmente. Quizá Segovia en la Alta Edad Media era



Pieza de espolio reutilizada en torre T3, posiblemente procedente de un cementerio

una ciudad mucho más importante de lo que se creía hasta ahora.

Hasta aquí mis hipótesis de parte de lo que puede haber sucedido en Segovia durante las últimas etapas de la Alta Edad Media. Son muchos años sin Historia, mejor dicho, con una versión muy sesgada y simplista de lo acontecido. Por supuesto que puedo estar equivocado. Es mi visión de los hechos a la luz de los datos disponibles. Un desbroce inicial. Futuros estudios deberán aportar más conocimiento, rebatir, corregir o confirmar las ideas aquí expuestas.

Sólo he pretendido lanzar una reflexión sobre otras opciones históricas, creo que bastante probables, indicando una dirección en la que seguir trabajando para conocer nuestro pasado.

#### BIBLIOGRAFIA

Gil Crespo, Ignacio Javier; Bru Castro, Miguel\_Ángel; Gallego Valle, David (2018). "Fortified Construction Techniques in al-T. agr al-Awsat, 8th-13th" en*Arts 2018*, vol 7(4) 55. <a href="https://doi.org/10.3390/arts7040055">https://doi.org/10.3390/arts7040055</a> Última entrada 05/11/2023.

Gurriarán Daza, Pedro (2008). "Una arquitectura para el Califato. Poder y construcción en Al-Andalus durante el siglo X." en Anales de Arqueología Cordobesa 19: 261-276.

Gurriarán Daza, Pedro (2014). "Las técnicas constructivas en las fortificaciones andalusíes" en La ciutat medieval i arqueologia. VI Curs International dÁrqueologia medieval, Aug 2014: 263-292.

Martín Blanco, Miguel Ángel. 2021. Las murallas de Segovia. Segovia: Editorial Librería Cervantes. Martín Blanco, Miguel Ángel. 2016. Segovia en la Alta Edad Media. Una aproximación a su estructura urbana en  $Arte\ y\ Ciudad\ n^{o}\ 9$ . Abril 2016: 105-134. Madrid: Grupo de Investigación Arte, Arquitectura y Comunicación en la ciudad Contemporánea. UCM. <a href="https://doi.org/10.22530/ayc.2016.N9.356">https://doi.org/10.22530/ayc.2016.N9.356</a> Última entrada 05/11/2023.

Ruiz Hernando, José Antonio. 1982. Historia del urbanismo en la ciudad de Segovia del siglo XII al-XIX. Segovia: Diputación Provincial de Segovia. Padre nuestro, que viene el maestro

Metido en un cesto

Tapao con adobes

Para que no le coman los ratones

Cuando yo iba a la escuela lo pasábamos muy bien. No estudiábamos, pero cuando salíamos al recreo, jugábamos a las casas; hacíamos comidas y los juguetes eran trozos de teja y las cazuelas las latas de las sardinas que encontrábamos por la calle...

En la escuela aprendes las letras, pero también aprendes a respetar a tu maestra. Cuando te sacaba al encerado, salías con mucho respeto por el miedo al castigo, porque cuando llegábamos a casa, los padres siempre nos reprendían y decían que a la escuela se va a aprender y a escuchar, no a hablar...

...me acuerdo que las que sabían leer algo mejor las ponían las primeras. Yo estaba por el medio. Lo que más me gustaba era cuando teníamos que hacer un dictado. Las cuentas y los problemas no se me daban mal, pero me gustaba más por las tardes porque cosíamos y luego rezábamos el rosario, cada día una. A veces llegaba tarde porque mi madre tenía que trabajar y a mí me tocaba aviar y peinar a mi hermana.

Yo empecé en la escuela en Berceruelo y lo pasaba muy bien. Era un poco revoltosa. Cuando llevábamos la calderilla para calentarnos, siempre estaba escarbando... En los recreos jugábamos a las tabas y a los cuescos, que son los titos de las aceitunas. Los jueves por la tarde nos llevaban de paseo a los pinares y por las cuestas y nos enseñaban a conocer las plantas.

...me castigaron una vez porque nos fuimos a hacer toros; pero no volvimos a hacerlo. Me acuerdo de la tinta, que nos mandaban hacerla a dos niñas y nos lo pasábamos muy bien. Y si venía algún señor le decíamos: "¿Cómo lo pasa usted?". Y cuando se iba: "Que usted lo pase bien". Las mesas las limpiábamos con cera...

...por la mañana dábamos la lección y por la tarde rezábamos el rosario. Si no sabíamos la lección, toda la mañana de rodillas. Otras veces poníamos las uñas y nos pegaba con un palo. A los doce años ya tenía que ayudar a mi madre y dejé la escuela. Tenía que ir a por agua al río con una burra. No tenía tiempo ni de jugar. El domingo a misa y por la tarde al rosario.

El cielo está taranbintintangulado,
¿quién lo desentaranbintintangulará?
El desentaranbintintangulador que lo desentaranbintintangule,
buen desentaranbintintangulador será.

#### NUESTRA PARROQUIA

Vía Crucis 2023









Vía Crucis 2024—debido a las condiciones climatológicas, el Vía Crucis se celebró en el interior de la iglesia





#### ESCUELA INFANTIL "TAMBORES DE PAZ" -

Este cuento lo contamos mucho para despedir el invierno en la Escuela infantil Tambores de Paz, por su brevedad pero a su vez divertida historia.

Os lo dejamos para que podáis también utilizarlo en este mes en el que decimos adiós al invierno y hola a...; la primavera!

Exponemos al final del cuento unas fotografías donde se ven a todos los peques de nuestra Escuela infantil disfrutando no al máximo uno de los pocos días de nieve que hemos tenido este invierno.

#### DON FRESQUETE (María Elena Walsh)

Había una vez un señor hecho todo de nieve. Se llamaba Don Fresquete.

¿Este señor blanco había caído de la luna? -No.

¿Se había escapado de una heladería? -No, no, no.

Simplemente, lo habían fabricado los chicos, durante toda la tarde, poniendo bolita de nieve sobre bolita de nieve.

A las pocas horas, el montón de nieve se había convertido en Don Fresquete.

Y los chicos lo festejaron y celebraron, bailando a su alrededor. Como hacían mucho escándalo, una abuela se asomó a la puerta para ver qué pasaba.

Y los chicos estaban cantando una canción que decía así:

"Se ha marchado Don Fresquete a volar en barrilete."

Como todo el mundo sabe, los muñecos de nieve suelen quedarse quietitos en su lugar.

Como no tienen piernas, no saben caminar ni correr. Pero parece que Don Fresquete resultó ser un señor de nieve muy distinto..

Muy sinverguenza, sí señor.

A la mañana siguiente, cuando los chicos se levantaron, corrieron a la ventana para decirle buenos días, pero...

¡Don Fresquete había desaparecido!

En el suelo, escrito con un dedo sobre la nieve, había un mensaje que

decía: "Se ha marchado Don Fresquete a volar en barrilete."



Los chicos miraron hacia arriba y alcanzaron a ver, allá muy lejos, a Don Fresquete que volaba tan campante, prendido de la cola de un barrilete.

De repente parecía un ángel y de repente parecía una nube gorda.

¡Buen viaje, Don Fresquete!

Un fuerte abrazo para todos los lectores, de parte de todo el equipo y peques de la **Escuela in-** fantil·**Tambores de Paz.** 









#### CENTRO DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA "MELQUIADES HIDALGO"

#### KILEMA VIENE A CABEZÓN DE LA MANO DE FA



El proyecto "El Viaje de Fa" que estamos desarrollando este curso escolar en el colegio ha logrado que el 15 de febrero disfrutáramos de un viaje musical con el artista internacional KI-LEMA.

Kilema nos ofreció un concierto didáctico en el que el músico interactuó con el alumnado a través de canciones, ritmos e instrumentos, enseñando costumbres y tradiciones propias de su país (Madagascar), fomentando actitudes de tolerancia, convivencia, solidaridad y comprensión ante distintas realidades culturales.

El Taller-Concierto "Un viaje a Madagascar", diseñado íntegramente por el artista, nos ha llevado de viaje, a través de la música, llevado con la música, a lo largo de un fascinante recorrido lleno de valores, ideas y aprendizaje. Canción a canción, gesto a gesto y palabra a palabra, fue conduciendo al alumnado a través de las costumbres, riquezas naturales, geografía y tradiciones de su país, fomentando así actitudes de tolerancia y comprensión ante distintas realidades culturales. Estribillos, ritmos con las palmas de las manos, palabras en malagas y mucha empatía con los más pequeños.



Un viaje en al que Kilema nos mostró cada uno de sus instrumentos, muchos de ellos fabricados a mano por él mismo, haciendo constancia así de la importancia que tienen conceptos como el reciclaje o la creatividad.

A través de historias y divertidas anécotas, nos ha llevado a entender que la música une a las personas, que el ritmo es felicidad y que la magia de la armonía trae de su mano a la paz.

En la actualidad, este embajador mundial de Madagascar, no solamente basa su trabajo en la música sino que también dirige un programa de talleres para niños que él donde muestra la cultura malgache en toda su riqueza. Dedica parte de su tiempo, en labores solidarias y de ayuda a comunidades desfavorecidas de cualquier lugar del planeta haciéndonos comprender la necesidad del compromiso social. Actualmente, desarrolla un ambicioso proyecto de cooperación internacional en la región de Toliara (sur de Madagascar), en el que se pretende favorecer la formación académica de los niños de esta comunidad.

Kilema ha participado en prestigiosos festivales en Suecia, Japón, Nueva Zelanda, Australia, Suiza, Francia, Portugal, Finlandia, Cerdeña, Taiwán y España además de en la reedición de 1994 del festival de Woodstock, en los que ha sabido impregnarse de todo tipo de músicas que le han aportado un estilo personal dentro del campo de la World Music.

Actualmente, el artista, sigue recorriendo el mundo llevando con su música, la cultura, el arte y la esencia de su país a todas las personas que presencian su espectáculo, porque "Kilema nos es sólo música", la...



Kilema trabaja la música desde los valores, promueve la convivencia, la paz, la solidaridad y la tolerancia, el respeto a la diversidad y por todo ello, Kilema es una persona comprometida con su tiempo, con los problemas que nos afectan a todos como seres humanos, levantando su voz de forma suave pero contundente, contra las injusticias, la violencia indiscriminada y los desequilibrios económicos y sociales. La paz es su eje de actuación y transmite paz y alegría en todas sus actuaciones.

Artista de proyección internacional que en ningún momento olvida sus raíces y que día a día, trabaja para intentar paliar, en la medida de lo posible, la desfavorable situación de la comunidad que un día le vio nacer.



nada es lo que ves, nada es lo que parece, no hay verdad, hay mil verdades no hay color, hay mil colores...

Fragmento de la canción Mavandivandy-Kilema











#### EL RINCÓN DE LA POESÍA

EL RECUERDO DE MIS ABUELAS De mi niñez yo me acuerdo Como si de ayer se tratara De mis vecinos y amigos, De mi barrio, de mi casa. Me acuerdo de mis abuelas Y nunca podré olvidarlas. Las recuerdo con respeto Pero también con confianza. A la madre de mi padre que Victoria se llamaba, Yo la hacía los recados Y le traía el agua. Con la pequeña cantarilla, Hasta el río yo llegaba Y con agua cristalina, La cantarilla llenaba. Y cargada en la cadera Por la cuesta caminaba. Era labor de diario, Llevar a la abuela el agua. A la madre de mi Madre, Yo la recuerdo enfadada, No era enfado, era tristeza Lo que en su corazón llevaba. Toda vestida de negro Y siempre muy repeinada, Con sus andares de reina Y su sonrisa forzada. Entre sus panes y dulces

Yo la veía afanada, Metida siempre en el horno Y con harina manchada. Qué ricas las magdalenas, Los sobados y las pastas, Mantecados y rosquillas, Hornazos y tortas bañadas. Al horno lo calentaba, Con buenos hacer de olagas, que cortaban los pastores Y la burra acarreaba. Se hacían tandas de pan, En la artesa lo amasaban Y antes de llevarlo al horno Por el bregín lo pasaban. Recuerdo ver a mi abuela Salir deprisa de casa, Cuando yo estrenaba ropa O para misa bajaba. Hablo de la abuela Asteria. Pues por ella fui criada Siempre vivió con nosotros, O nosotros en su casa. Estas eran mis abuelas Y nunca puedo olvidarlas, Son recuerdos de niñez Que se llevan en el alma.

Marce Gómez Mera (Enero 1998)



#### REFRANES, DICHOS Y SENTENCIAS

#### Refranes populares en España

- Dar limosna nunca mengua la bolsa
- Abril y mayo, las llaves de todo el año
- Obras son amores, y no buenas razones
- Ni da virtud la riqueza, ni la quita la pobreza
- Cuando al pastor se le muere la oveja, paga con la pelleja
- Cuando el abad está contento, lo está todo el convento
- Haga el hombre lo que debe, y venga lo que viniere
- Al que yerra, perdónale una vez, más no después
- Más vale llegar a tiempo que rondar un año
- Amor de padre, que todo lo demás es aire
- Duelos con pan son buenos de llevar
- Gracias y buen trato, valen mucho y cuestan barato

#### Refranes populares en Argentina

- A buen hambre, no hay pan duro
- Más vale trote que dure y no galope que canse—prudencia en las acciones propias.
- Cuando el gato no está, hacen baile los ratones—hace referencia a las travesuras de los hijos cuando los padres están ausentes.
- A este le dicen Zapata, si no la gana la empata—las personas que siempre quieren tener razón no actúan siempre correctamente.
- A cada chancho le llega su San Martín—a cada cerdo le llega su San Martín.
- A los locos hay que darles siempre la razón—dar la razón aunque no la tengan por no perder el tiempo.
- Es puro jarabe de pico—el que habla mucho, normalmente no todo son verdades

#### PASATIEMPOS

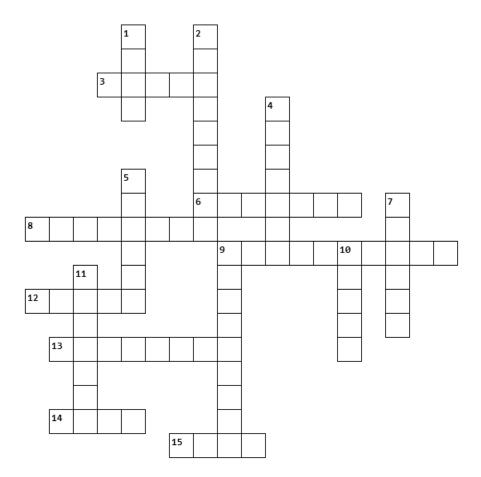
## VOCABULARIO COSTURIL

М	К	Y	F	М	0	М	Α	N	1	Q	U	ĺ	1
N	Р	Е	S	Р	U	N	Т	Е	Q	Х	U	S	Х
Α	L	F	I	L	Е	R	R	Н	I	L	0	С	Z
G	С	W	Е	К	Р	Α	Т	R	Ó	N	G	N	J
К	S	I	S	Α	I	Р	U	N	Т	Α	D	Α	Y
D	С	Р	Е	N	Т	R	Е	Т	Е	L	Α	D	N
Y	М	V	X	Т	I	J	Е	R	Α	S	Е	Α	U
W	I	Α	J	В	R	0	С	Н	Е	S	R	N	Н
Н	U	R	В	U	F	R	U	N	С	I	R	I	F
U	Е	D	0	В	L	Α	D	I	L	L	0	В	D
Е	Q	Z	S	Р	L	R	Т	D	J	С	S	F	Е
Т	В	В	М	Α	G	U	J	Α	Т	В	Н	Y	Х
К	М	R	X	R	I	В	Е	Т	Е	Н	J	W	R
Н	I	L	٧	Α	N	Α	R	В	0	R	D	Α	R



Soluciones en la última página.

#### PASATIEMPOS



#### Horizontales

- 3. Apellido de la física descubridora de la radioactividad
- 6. de Castro Nombre y apellido de la autora de "Cantares gallegos"
- 8. Nombre de la famosa escritora de la obra "La señora Dalloway"
- 9. Nombre de la autora de "La mujer del porvenir", que fue su primera obra sobre los derechos de la mujer
- 12. Apellido de la protagonista del largometraje "El orfanato"
- 13. Apellido de la autora de "El tiempo de Galdós"
- 14. Nombre de la actriz que más veces ha encarnado el papel de Carmen en "Cinco horas con Mario"
- 15. Apellido de la directora de "El crimen de Cuenca" o "El perro del hortelano"

#### Verticales

- Apellido de la actriz protagonista de "Volver"
- 2. Faraona del antiguo Egipto
- 4. Apellido de la directora del largometraje "Maixabel"
- 5. Nombre de la escritora de la famosa obra "Los pazos de Ulloa"
- 7. Apellido de la famosa cineasta autora de "Mi vida sin mí"
- 9. Apellido de la famosa abogada y escritora que fue una de las principales impulsoras del sufragio femenino en España
- 10. Apellido de la activista afroamericana conocida como "la primera dama de los derechos civiles"
- 11. Apellido de la actriz vallisoletana más "yeyé"

Soluciones en la última página.

#### HUMOR—¡Cómo hemos cambiado!



Las máquinas de coser Singer tienen sus raíces en el ingenio de Isaac Merritt Singer, un empresario estadounidense nacido en 1811. En 1851, Singer patentó lo que se considera la primera máquina de coser práctica y eficiente, aunque su máquina no fue la primera en inventarse Singer mejoró el diseño y la funcionalidad.

La máquina de coser de Singer fue la primera en ser impulsada por un pedal, lo que permitía que las manos del operador estuvieran libres para guiar la tela. La compañía Singer Sewing Machine Company se fundó en 1851, y desde entonces ha sido una de las marcas más reconocidas y exitosas en la industria de la costura.

Los polvos de limpieza Vim son un producto doméstico de limpieza que fue introducido por primera vez por la empresa británica Lever Brothers en la década de 1900. La marca Vim se ha utilizado para una variedad de productos de limpieza, incluyendo polvos, cremas y aerosoles, diseñados para ayudar en la limpieza y desinfección de diversas superficies en el hogar.

El nombre "Vim" se deriva de la palabra latina "vim", que significa fuerza o vigor, lo que sugiere la capacidad del producto para limpiar y eliminar la suciedad con eficacia. A lo largo de los años, los productos Vim han sido populares en muchos países y han pasado por varias reformulaciones y extensiones de línea para satisfacer las necesidades cambiantes de los consumidores en términos de limpieza y desinfección.





#### LA FOTOTECA



Doña Zita Hidalgo con sus alumnas



Purificación Conde García 1914-1915

#### BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES UTILIZADAS

Artículo Relación de la Arquitectura Rural con el arte y los oficios de ayer

Escrito por Daniel Velasco Palomo.

Sección "Qué tiempo hizo en España"

Biblioteca Virtual de Prensa Histórica

Sección "Cabezón en la prensa histórica"

Biblioteca Virtual de prensa Histórica

Sección "Humor: cómo hemos cambiado"

Hemeroteca El Norte de Castilla

Sección "Fototeca"

Foto de Doña Zita Hidalgo, cedida por Teresa Redondo García.

Foto de Purificación Conde García, cedida por Gemma Conde González.

#### **AGRADECIMIENTOS**

A Severina y Marce Gómez Mera por facilitarnos el artículo de Daniel Velasco Palomo.

A Alberto Sánchez Velasco de la Asociación Anacrusa por su artículo sobre la Asociación.

A Ángela del Valle Peral y Azucena Mate Villate por sus recomendaciones literarias.

A Miguel Ángel Martín Blanco, arquitecto del Ayuntamiento de Cabezón por su artículo "Segovia antes de Segovia: la historia pendiente de reescribir", artículo publicado en la revista "Hasta el Tuétano  $n^{o}$  16" (Enero 2024).

A la guardería "Tambores de Paz" y al CEIP "Melquiades Hidalgo" por su participación en la revista.

A Marce Gómez Mera por su poesía.

#### SOLUCIONES AL PASATIEMPOS PÁGINA 38

#### PASATIEMPOS

